

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ястребов Олег Александрович

Должность: Ректор

Дата подписания: 01.06.2024 11:33:10

Уникальный программный ключ:

ca953a01204891083f939675078ef1a984ae18a

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»

Институт внешнеэкономической безопасности и таможенного дела

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

38.05.02 ТАМОЖЕННОЕ ДЕЛО

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ВЭД В УСЛОВИЯХ ЦИФРОВИЗАЦИИ ЭКОНОМИКИ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2024 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» входит в программу специалитета «ВЭД в условиях цифровизации экономики» по направлению 38.05.02 «Таможенное дело» и изучается в 5, 6, 7, 8 семестрах 3, 4 курсов. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 7 разделов и 42 тем и направлена на изучение

Целью освоения дисциплины является формирование и совершенствование иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции, направленной на общение в условиях межличностной и межкультурной профессиональной коммуникации с носителями языка.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1 Владеет взаимосвязанными видами продуктивной и репродуктивной иноязычной речевой деятельности, включая письмо, говорение, чтение, аудирование, перевод; УК-4.2 Владеет иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневно-бытовой сферах иноязычного общения; УК-4.3 Способен использовать иностранный язык в процессе профессиональной деятельности;
ПК-5	Способен определять место и роль таможенных органов в структуре государственного управления при взаимодействии с иными государственными органами и организациями, в том числе международными	ПК-5.2 Осуществляет взаимодействие (в том числе информационно-коммуникационное) с иными государственными органами власти и организациями, в том числе международными;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	Производственная практика; <i>Иностранный язык**</i> ; <i>Русский язык для иностранных студентов**</i> ; Второй иностранный язык (практический курс); Customs aspects of economic integration;	Преддипломная практика;
ПК-5	Способен определять место и роль таможенных органов в структуре государственного управления при взаимодействии с иными государственными органами и организациями, в том числе международными	Учебная практика; История таможенного дела и таможенной политики России; Основы таможенного дела; Теория государственного управления; <i>Международное таможенное сотрудничество**</i> ; <i>Таможенная дипломатия**</i> ; Customs aspects of economic integration; <i>Иностранный язык**</i> ; Экономическая безопасность; <i>Таможенные институты защиты прав на объекты интеллектуальной собственности в ЕАЭС**</i> ; <i>Международные конвенции и соглашения**</i> ; <i>Русский язык для иностранных студентов**</i> ; Второй иностранный язык (практический курс);	Преддипломная практика; <i>Digital technologies and customs regulation**</i> ;

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составляет «8» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)			
			5	6	7	8
Контактная работа, ак.ч.	144		36	36	36	36
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	144		36	36	36	36
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	108		27	27	27	27
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	36		9	9	9	9
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	288	72	72	72	72
	зач.ед.	8	2	2	2	2

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составляет «8» зачетных единиц.

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очно-заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)			
			5	6	7	8
Контактная работа, ак.ч.	68		17	17	17	17
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	68		17	17	17	17
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	184		46	46	46	46
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	36		9	9	9	9
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	288	72	72	72	72
	зач.ед.	8	2	2	2	2

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составляет «8» зачетных единиц.

Таблица 4.3. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)			
			5	6	7	8
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	28		6	6	8	8
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	28		6	6	8	8
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	248		63	63	61	61
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	12		3	3	3	3
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	288	72	72	72	72
	зач.ед.	8	2	2	2	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
---------------	---------------------------------	---------------------------	---------------------

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК
 - Evans Virginia. Allison John. The Business 2.0 [Текст] : B2+Upper Intermediate Student's Book / J. Allison, J. Townend, P. Emmerson. - Книга на английском языке ; CD-rom. - Oxford : Macmillan, 2020.
2. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК
 - Schritte 2. International [Текст] : Kursbuch+arbeitsbuch / D. Niebisch [и др.]. - Книга на немецком языке. - Munchen : Hueber Verlag, 2019.
3. ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК
 - Laura Incalcaterra McLoughlin, Luisa Pla-Lang, Giovanna Schiavo-Rotheneder. Italiano per economisti - edizione aggiornata – Alma Edizioni, 2018.
 - Monica Piantoni, Rosella Bozzzone Costa, Luisa Fumagalli. Volentieri! Corso di lingua e cultura italiana. B1-B2. – Loescher Editore, 2021.
 - Maria Chiara Ferro, Natalia Guseva. Affare fatto!: La mediazione russoitaliano in ambito commerciale. – Hoepli, 2020.
4. ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК
 - Учебник с диском: Nuevo Espanol en marcha 2 (A2) Libro del alumno+ CD

Авт: Francisca Castro, Pilar Diaz, Ignacio Roderо, Carmen Sardinero

- Рабочая тетрадь с диском: Nuevo Espanol en marcha 2 (A2) Cuaderno de ejercicios + CD Francisca Castro, Pilar Diaz, Ignacio Roderо, Carmen Sardinero

5. ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

- В.Н. Луковцева, Н.В. Полякова, Е.В. Паничева, Т.М. Качалина

Французский язык для экономистов. Общая экономика, Le francais economique. Economie Générale, Российский университет дружбы народов, 2019.

- Dubois A.-L., Tauzin B. Objectif Express 1. Le monde professionnel en français. Hachette, 2019.

- Cherifi S., Girardeau B., Mistichelli M. Travailler en français en entreprise 2. Les éditions Didier, 2019.

6. КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

- 经贸汉语。阅读教程。北京语言大学出版社, 2019

- Г.Я. Дашевская, А.Ф. Кондрашевский: Китайский язык для делового общения, ВКН, 2019

7. КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК

- Чо Хёнсон <Ёнсэ=Енсе> Корейский язык: учебное пособие : [в 6 книгах]/Чон Хиджон [et al.] ; Центр корейс. яз. ун-та Ёнсе. —Сеул: Издательство университета Ёнсэ, 2019 Кн. 4.2. —200-435, [16] с.

- Чон Хиджон <Ёнсэ=Енсе> Корейский язык: учебное пособие : [в 6 книгах]/Чон Хиджон [et al.] ; Центр корейс. яз. ун-та Ёнсе. —Сеул: Издательство университета Ёнсэ, 2019 Кн. 4.1. —2019.

Дополнительная литература:

1. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

- Bowen T. Build Your Business Grammar. – Thomson ELT, 2018.

- Mascull. Business Vocabulary in use. – Cambridge University Press, 2019.

- Rosenberg M. In Business. – Cambridge University Press, 2020.

2. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

- Swerlowa O. Grammatik & Konversation. – Langenscheidt, 2019.

- Hering A., Matussek M. Em Übungsgrammatik. – Hueber, 2019.

3. ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

- Daniela Pepe, Giovanni Garelli. Al lavoro! Corso di italiano per stranieri in contesto lavorativo. Livello A2: Volume A2 - Loescher Editore, 2019.

- Равиддин Шамилов: Введение в коммерческий перевод. Итальянский язык. Учебное пособие. – Флинта, 2021 г.

4. ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

- Родригес – Данилевская Е.И., Степунина И.Л., Патрушев А.И. Учебник испанского языка. – Черо, 2019

- Дышлевая Ирина Анатольевна. Курс испанского языка для начинающих [Текст] / И.А. Дышлевая. - 2-е изд., испр. и доп. - СПб. : Юникс, 2020. - 390 с.

5. ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

- A.Georges S. Maigret se fâche. – Просвещение, 2019.

- В.Мауроис А. Nouvelles. – М., 2020.

- В.Мауроис А. Nouvelles. – М., 2020.

C.Moliere. Le malade imaginaire. – Gallimard, 2019.

- D.Georges S. Malempin. – Gallimard, 2019.

6. КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

- Болтовская М. А., Репнина Е. К. «Практический курс китайского языка». – М., 2020.

7. КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК

- Корейский язык: справочник по грамматике/О. А. Трофименко. —Москва: Живой язык, 2019. —224 с

- Ли Иртин Русско-корейский и корейско-русский словарь экономической лексики/сост. Ли Иртин. —М.: Изд-во МЦК МГУ, 2020. —608 с.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИК:

<hr/> <i>Должность, БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Сибул Виктория Владимировна <i>Фамилия И.О.</i>
-----------------------------	----------------------	---

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

<hr/> Заведующий кафедрой <i>Должность БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Малюга Елена Николаевна <i>Фамилия И.О.</i>
---	----------------------	---

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

<hr/> Заведующий кафедрой <i>Должность, БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Сауренко Татьяна Николаевна <i>Фамилия И.О.</i>
--	----------------------	---